

## Online-Vortrag und Gespräch mit Autorin und Literaturübersetzerin Dr. Mascha Dabić

### Literaturübersetzen: Erfahrungsbericht und berufspraktische Aspekte

29. November 2023 | 17:15 – 18:45 Uhr  
Online + Übertragung im SR 6 (INTRAWI)

Dr. Mascha Dabić wurde 1981 in Sarajevo geboren, sie studierte Translationswissenschaft (Englisch und Russisch) und übersetzt Literatur aus dem Balkanraum. Mascha Dabić lebt in Wien und setzte sich journalistisch mit dem Phänomen Migration auseinander (daStandard.at), außerdem arbeitet sie als Dolmetscherin im Asyl- und Konferenzbereich und lehrt an der Universität Wien. Mit ihrem Debütroman »Reibungsverluste« wurde sie von Daniela Strigl für den Franz-Tumler-Literaturpreis nominiert und stand auf der Shortlist Debüt des Österreichischen Buchpreises 2017; 2018 erhielt sie den Förderungspreis für Literatur der Stadt Wien.

In ihrem Online-Vortrag zum Thema Literaturübersetzen erzählt uns Mascha Dabić über ihre Arbeit als Autorin und Literaturübersetzerin.

Der Vortrag wird im Rahmen der Lehrveranstaltung *VU Projektarbeit (für Literarisches und Audiovisuelles Übersetzen)* von Assoz. Prof. Dr. Alena Petrova am Institut für Translationswissenschaft (INTRAWI) organisiert und richtet sich v.a. an MA-Studierende. Interessent:innen, die keine Teilnehmenden der *VU Projektarbeit* sind, bitten wir um **Anmeldung** (bis spätestens 27. November) an: [natalie.mair@universitas.org](mailto:natalie.mair@universitas.org). Nach der Anmeldefrist wird Ihnen der Online-Link zugeschickt.

Das Team von **UNIVERSITAS Austria** in Innsbruck freut sich auf Ihre Teilnahme!

#### **Wichtige Informationen:**

Fotografie: Bitte beachten Sie, dass bei UNIVERSITAS-Veranstaltungen zur Berichterstattung fotografiert wird. Sofern Sie nicht fotografiert werden möchten, weisen Sie bitte die Fotograf\*innen im Einzelfall darauf hin. Ohne ausdrücklichen Widerspruch wird die Zustimmung der Teilnehmenden vorausgesetzt.